



Capítulo 1



Lección 1



Dorothy vivía en las grandes praderas de Kansas.

Дороти жила на великих равнинах Канзаса.

¡Contesta mis preguntas como si fueras Dorothy!

Отвечай на мои вопросы, как будто ты Дороти!

Dorothy, ¿tú vives en las grandes praderas?

Дороти, ты живёшь на великих равнинах?

Sí. Vivo en las grandes praderas.

Да, я живу на великих равнинах.

¿Vives en una montaña?

Ты живёшь в горах?

No. Yo no vivo en una montaña.
Yo vivo en las grandes praderas de Kansas.

Нет, я не живу в горах.
Я живу на великих равнинах Канзаса.

¿Dónde vives?

Где ты живёшь?

En las grandes praderas. Vivo en las grandes praderas
con mi tío Henry y tía Em.

На великих равнинах. Я живу на великих равнинах
со своим дядей Генри и тётей Эммой.

¿Vives con tus tíos?

Ты живёшь с дядей и тётей?

Sí, vivo con mis tíos. Yo vivo con mis tíos,
tío Henry y tía Em.

Да, я живу с ними. Я живу с дядей и тётей,
с дядей Генри и тётей Эммой.

¿Vives con tu padre y tu madre?

Ты живёшь с отцом и матерью?



Capítulo 1



Lección 1



No. No vivo con mis padres.
La verdad es que no tengo padres, soy huérfana.
Vivo con mis tíos.

¿Con quién vives?

Con mis tíos. Vivo con mis tíos.
El tío Henry y la tía Em.

¿El tío se llama Harry, verdad?

No, mi tío no se llama Harry.

¿Cómo se llama tu tío entonces?

Henry. Se llama Henry.
Mi tío se llama Henry y mi tía se llama Em.

¿Te llamas Em?

No, no me llamo Em. Me llamo Dorothy.

¿Quién se llama Em, tu amiga?

No, mi amiga no se llama Em.

Нет. Я не живу со своими родителями.
На самом деле у меня нет родителей.
Я - сирота. Я живу с дядей и тётей.

С кем ты живёшь?

С дядей и тётей. Я живу с дядей и тетей.
С дядей Генри и тётей Эммой.

Дядю зовут Гарри, верно?

Нет, моего дядю зовут не Гарри.

Как зовут твоего дядю?

Генри. Его зовут Генри.
Моего дядю зовут Генри, а мою тётю зовут Эмма.

Тебя зовут Эмма?

Нет, меня зовут не Эмма. Меня зовут Дороти.

Кого зовут Эмма, твою подругу?

Нет. Не мою подругу.



Capítulo 1



Lección 1



Así se llama mi tía. Ella es la mujer del tío Henry.

Так зовут мою тётю. Она - жена дяди Генри.

*¿Quién es la tía Em?
¿Es una hermana del tío Henry?*

*Кто такая тётя Эм?
Она сестра дяди Генри?*

No, la tía Em no es la hermana del tío Henry.
No es su hermana. Ella es su mujer.

Нет, тётя Эмма не сестра дяде Генри.
Она не его сестра. Она его жена.

¿Es ella su mujer?

Она его жена?

Sí, ella es su mujer. La tía Em es la mujer del tío Henry.

Да, она его жена. Тётя Эмма - жена дяди Генри.

¿Quién eres tú, una hija de Henry?

А ты, ты дочь Генри?

No, no soy su hija. Soy su sobrina.
Ellos son mis tíos, por lo tanto, yo soy su sobrina.

Нет, я не его дочь. Я его племянница.
Они – мои дядя с тётей, поэтому, я их племянница.

¿Cuál es el nombre de tu tío?

Какое имя у твоего дяди?

Henry. El nombre de mi tío es Henry.

Генри. Имя моего дяди - Генри.

**Los tíos de Dorothy eran granjeros
y vivían en una casa muy pequeña.**

**Дядя и тётя Дороти были фермерами
и жили в очень маленьком доме.**

¿Tus tíos son granjeros, verdad?

Твои дядя с тётей фермеры, не правда ли?



Capítulo 1



Lección 1



Sí, ellos son granjeros.

¿Quiénes son granjeros?

Mis tíos, el tío Henry y la tía Em, son granjeros.

¿Sólo tu tío Henry es granjero?

No, no sólo mi tío Henry. Mi tía Em también es granjera.

¿Son tus tíos obreros?

No, no son obreros. Mis tíos son granjeros.

¿A qué se dedica la tía Em? ¿Cuál es su profesión?

Granjera. Ella es granjera. Mis tíos son granjeros y viven en una casa muy pequeña.

¿Viven tus tíos en una casa o en un apartamento?

En una casa. Ellos viven en una casa.

¿Tienen tus tíos apartamento?

Да, они фермеры.

Кто фермеры?

Мои дядя с тётей, дядя Генри и тётя Эмма - фермеры.

Только твой дядя Генри фермер?

Нет, не только дядя Генри. Тётя Эмма тоже фермер.

Твои дядя с тётей - рабочие?

Нет, они не рабочие. Мои дядя с тётей - фермеры.

Кем работает тётя Эмма, какая у неё профессия?

Фермер. Она - фермер. Мои дядя с тётей - фермеры и они живут в очень маленьком доме.

Твои дядя с тётей живут в доме или в квартире?

В доме. Они живут в доме.

У твоих дяди и тёти есть квартира?



Capítulo 1



No, no lo tienen. Mis tíos no tienen ningún apartamento.
Ellos tienen una casa pequeña.

¿Cómo es su casa, grande?

No, no es grande. La casa es pequeña.
La casa de mis tíos es pequeña,
aunque vivimos todos juntos allí.

¿Vivís juntos o por separado?

Vivimos juntos. Yo vivo junto con mis tíos.
Vivimos todos juntos.

¿Dónde vives?
¿También vives en esa casa?

Sí, yo también vivo en esa casa.
Vivo en la casa de mis tíos.
La casa es mía también. Nosotros somos una familia.

¿Cómo es vuestra casa, pequeña o grande?

Pequeña. Nuestra casa es pequeña.
Nuestra casa no es grande.

Lección 1



Нет, у них ее нет. У моих дяди и тёти нет никакой
квартиры. У них есть небольшой дом.

Какой у них дом, большой?

Нет, не большой. Дом - маленький.
Дом моих дяди и тёти небольшой,
хотя мы живём там все вместе.

Вы живёте вместе или по отдельности?

Мы живём вместе. Я живу вместе с моим дядей и с
моей тётей. Мы живём все вместе.

Где ты живешь?
Ты тоже живёшь в этом же доме?

Да, я тоже живу в этом доме.
Я тоже живу в доме моих дяди с тётей.
Этот дом также и мой. Мы - одна семья.

Какого размера ваш дом, большого или маленького?

Маленького. Наш дом - маленький.
Наш дом – не большой.



Capítulo 1



¿Qué es pequeño, vuestro apartamento?

No, nuestro apartamento, no.
No tenemos apartamento. Nuestra casa es pequeña.

¿Ah..., tenéis una casa, verdad?

Sí, tenemos una casa.

¿Entonces, vivís todos vosotros en la casa?

Sí, todos nosotros vivimos en la casa.

Lección 1



Что маленькое? Ваша квартира?

Нет, не наша квартира.
У нас нет квартиры. Наш дом маленький.

Ага, значит, у вас есть дом, верно?

Да, верно. У нас есть дом.

Значит, вы все живете в этом доме?

Да, все мы живем в этом доме.

La historia

Dorothy vivía en las grandes praderas de Kansas
con su tío Henry y su tía Em – su mujer.

Los tíos de Dorothy eran granjeros
y vivían en una casa muy pequeña.

Дороти жила на великих равнинах Канзаса
со своим дядей Генри и своей тётёй Эм – его женой.

Дядя и тётя Дороти были фермерами
и жили в очень маленьком доме.